

GLASS BATHROOM SCALES SPWE 180 A1

GB IE NI

GLASS BATHROOM SCALES

Operating instructions and safety instructions

DK

BADEVÆGT AF GLAS

Betjeningsvejledning og sikkerhedsanvisninger

NL

GLAZEN PERSONENWEEGSCHAAL

Handleiding en veiligheidsaanwijzingen

DE AT

GLAS-PERSONENWAAGE

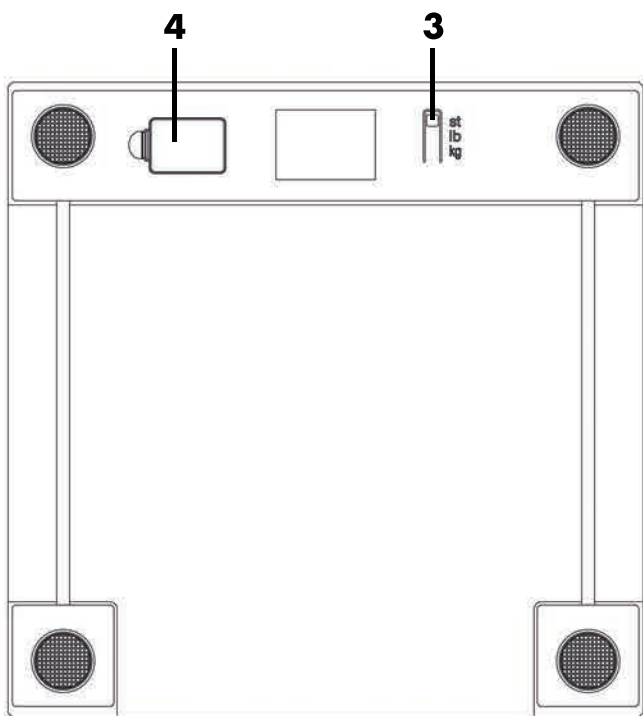
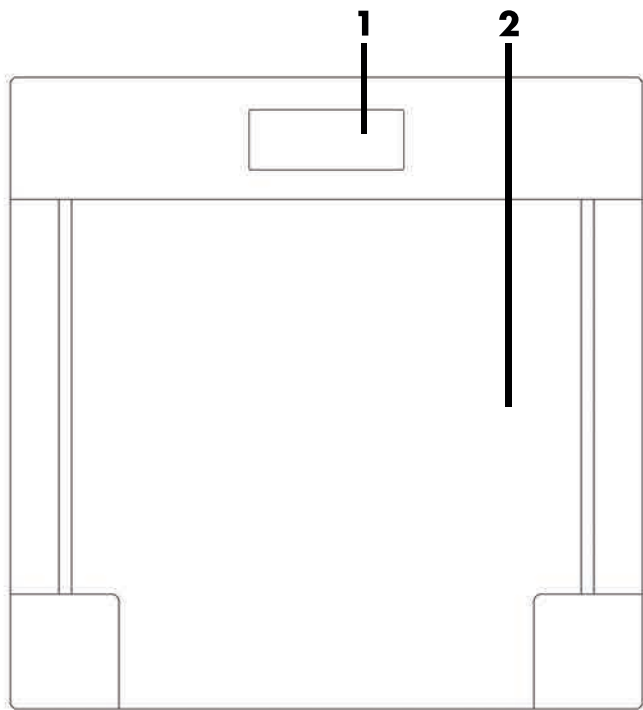
Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

Last Information Update - Seneste informationsopdatering
Datum nieuwste versie - Stand der Informationen:
09 / 2020 - Ident.-No.: SPWE 180 A1 092020-1

IAN 352023_2007

IAN 352023_2007



English.....	2
Dansk.....	14
Nederlands	26
Deutsch	38

Table of contents

1. Intended use	3
2. Supplied items	3
3. Technical data	4
4. Safety instructions	4
5. Copyright	7
6. Prior to use	7
6.1 Activating the battery.....	7
7. First use	8
7.1 Switching on the scales/measuring weight.....	8
7.2 Auto Power Off	9
7.3 Replacing the battery	9
8. Troubleshooting	9
8.1 Nothing is indicated on the LCD display	9
8.2 "Lo" is indicated on the LCD display and the scales switch off.....	10
8.3 "Err" displayed on LCD screen	10
8.4 "O-Ld" displayed on LCD screen.....	10
9. Maintenance/cleaning	10
10. Environmental and disposal information	10
10.1 Disposal of batteries.....	11
11. Conformity information	11
12. Warranty and servicing advice	12

Congratulations!

By purchasing a SilverCrest bathroom scales SPWE 180 A1, hereinafter referred to as bathroom scales, you have opted for a high-quality product.

Familiarise yourself with the bathroom scales before using them for the first time, and read these operating instructions carefully. Pay particular attention to the safety instructions and use the bathroom scales only as described in these operating instructions and for the specified range of applications.

Keep these operating instructions in a safe place. Include all documents when passing on the bathroom scales to someone else.

1. Intended use

These bathroom scales are used to determine a person's weight. The device should not be used outdoors or in tropical climates. These bathroom scales are not designed for commercial use or operation in a company. Use the bathroom scales only for private purposes in living areas as any other use is not as intended. These bathroom scales meet all relevant norms and standards in relation to CE conformity. In the event of any modification to the bathroom scales that was not approved by the manufacturer, compliance with these standards is no longer guaranteed. The manufacturer does not accept any liability for any resulting damage or faults in such cases. Only use accessories specified by the manufacturer.

Please observe the regulations and laws in the country of use.

2. Supplied items

- SilverCrest bathroom scales SPWE 180 A1
- 1 lithium battery CR2032
- These operating instructions

These operating instructions have a fold-out cover. The bathroom scales are illustrated with numbers on the inside cover. The numbers indicate the following:

- 1 LCD display
- 2 Tread
- 3 Button for setting the unit of weight
- 4 Battery compartment

3. Technical data

Operating voltage:	3V $\overline{\text{LR}}$
Battery:	1 x 3V lithium battery CR2032
Units of weight:	kg / lb / st (adjustable)
Maximum weight:	max. 180 kg / 396 lb
Graduation:	0.1 kg / 0.2 lb
Measuring tolerance:	+/- (1% +0.1 kg/ 0.2 lb) for 30 kg to 180 kg
Auto Power Off:	yes
Dimensions (W x H x D):	approx. 30 x 2.3 x 30 cm
Weight:	approx. 1.5 kg
Operating temperature:	+10 °C to +40 °C

The technical data and design may be changed without notification.

4. Safety instructions

Before using the bathroom scales for the first time, read the following instructions carefully and pay attention to all warnings, even if you are familiar with handling electronic devices. Store these operating instructions in a safe place for future reference. If you sell the bathroom scales or pass them on, always include these instructions.



WARNING! This symbol indicates important information for safe operation of the bathroom scales and the safety of the user.



This symbol indicates that one must not step on the bathroom scales with wet or damp feet. The same applies if the tread is wet or damp. You could slip and injure yourself.



This symbol indicates that the bathroom scales cannot bear weights over 180 kg or 396 lb.

Otherwise, the bathroom scales could be damaged and there is a risk of injury.



This symbol indicates other important information on the topic.

- ⚠ These bathroom scales can be used by children aged 8 and older and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed on the safe use of the bathroom scales and understand the resulting risks. Children must not play with the bathroom scales. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision. Always keep plastic packaging away from children. It poses a suffocation risk.
- ⚠ Do not step on the bathroom scales with wet or damp feet or when the tread is damp. You could slip and injure yourself.
- ⚠ Do not overload the bathroom scales with more than 180kg or 396lb. Otherwise, the bathroom scales could be damaged and there is a risk of injury.

- ⚠ Do not jump on the tread of the bathroom scales. They could be damaged otherwise and there is a risk of injury.
- ⚠ If smoke is produced, or there are any unusual sounds or smells, remove the battery immediately from the bathroom scales. In these cases, the bathroom scales should not be used until they have been inspected by authorised service personnel. Never inhale smoke from a potential device fire. If you have inhaled smoke, however, consult a doctor. The inhalation of smoke can be harmful.
- ⚠ The bathroom scales must not become damaged in order to prevent hazards.
- ⚠ Ensure that no fire sources (e.g. burning candles) are placed on or near the bathroom scales. It poses a fire hazard!
- ⚠ The bathroom scales must never be exposed to any direct heat sources (for example, heaters) or direct sunlight or artificial light. Also avoid contact with dripping water and splashes and corrosive liquids. Do not use the bathroom scales near water. In particular, the bathroom scales should never be submerged in liquid (do not place any items filled with liquid, e.g. vases or drinks, on the bathroom scales). Also ensure that the bathroom scales are never subjected to excessive shocks and vibrations. Furthermore, no foreign

objects may penetrate the device. Otherwise, the bathroom scales could be damaged.

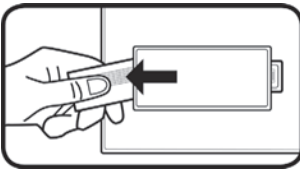
⚠ If the battery has leaked, remove it to prevent damage to the bathroom scales. You can remove leaked battery fluid with a dry, absorbent cloth. Wear suitable gloves for this purpose! Contact with skin must be avoided. In the event of skin or eye contact with chemicals, they must be immediately rinsed with generous amounts of water and a doctor must be consulted.

5. Copyright

All information contained in these instructions is subject to copyright and is provided for information purposes only. It is only permitted to copy or duplicate data and information with the express and written consent of the author. This also includes commercial use of the content and data. The text and illustrations are based on the state of the art at the time of printing. Subject to change.

6. Prior to use

6.1 Activating the battery



Remove the strip from the battery compartment (4) at the rear of the bathroom scales. The bathroom scales are now ready to use.

7. First use

7.1 Switching on the scales/measuring weight



The bathroom scales must be calibrated before first use or after having been moved to ensure that they can determine one's weight exactly. To do so, step briefly on to the tread (2), step off it again and wait until the bathroom scales switch off automatically. The bathroom scales are now calibrated.

Due to the step on power function, the bathroom scales are switched on automatically when you step on the tread (2) and they start to measure your weight immediately.

In their original state, the bathroom scales are set to the "kg" unit of weight. To change the unit of weight, press the "Button for setting the unit of weight" (3). The selected unit of weight is then indicated on the LCD display (1).

Stand on the tread (2) of the bathroom scales so that your weight is evenly distributed. Remain as still as possible during the weighing process as the measurement result may be distorted otherwise. The measurement result is indicated on the LCD display (1) during the weighing process. The measurement is complete when the display flashes three times.



A solid surface is required to measure weight correctly. Thus always place the bathroom scales on a solid, horizontal floor covering and never on carpet. This can distort the measurement result.



To obtain comparable measurement results, you should always weigh yourself if possible at the same time of day (preferably in the morning). Always weigh yourself if possible under the same conditions: on an empty stomach, after having gone to the toilet and naked.



Please note that values for the stone unit of weight are not represented as decimal values. The display is divided into two segments by a colon. Only whole numbers are displayed in the "st" unit of weight to the left of the colon. The remaining weight is displayed in the "lb" unit of weight to the right of the colon. Example: The display indicates "6: 8.0 st". This corresponds to 6st and 8lb.

7.2 Auto Power Off

The bathroom scales have an automatic switch-off function (Auto Power Off function).

- The bathroom scales switch off automatically about 15 seconds after you step off the tread (2).
- If you do not step off the tread (2) after weighing yourself, the bathroom scales also switch off automatically after approximately 15 seconds.

7.3 Replacing the battery

Replace the battery when it is empty. To replace the lithium battery CR2032, open the cover of the battery compartment (4) at the rear of the bathroom scales by slipping your finger into the slot on the side of the battery compartment (4). Now remove the cover of the battery compartment (4).

To remove the battery, push it down a bit (see the direction of the arrow in the illustration). You can then remove the battery from the holder.

Then insert a new lithium battery CR2032. Pay attention to the polarity when inserting the battery. This is indicated in the battery compartment (4), and the + symbol on the lithium battery CR2032 must be visible, as shown in the adjoining illustration.

Then replace the cover on the battery compartment (4). The bathroom scales are now ready to use.



8. Troubleshooting

8.1 Nothing is indicated on the LCD display

- The lithium battery CR2032 is empty. Replace the lithium battery CR2032 with another of the same type. Please note the instructions in the section "Replacing the battery".
- The lithium battery CR2032 is inserted incorrectly. Please note the instructions in the section "Replacing the battery".

8.2 "Lo" is indicated on the LCD display and the scales switch off

- The lithium battery CR2032 is almost empty. Replace the lithium battery CR2032 with another of the same type. Please note the instructions in the section "Replacing the battery".

8.3 "Err" displayed on LCD screen

- Your weight cannot be measured as you are not standing still on the platform. Try to keep as still as possible when weighing yourself.

8.4 "O-Ld" displayed on LCD screen

- The weight exceeds the maximum load of 180 kg / 396 lb (28 stone 4). Step off the platform (2) of the bathroom scales immediately to avoid damaging them.


9. Maintenance/cleaning

It is necessary to service the bathroom scales if they have been damaged in any way, for example, if the housing is damaged, if liquid or objects have penetrated the bathroom scales or if they have been exposed to rain or moisture. Servicing is also required if the device is not working properly or has been dropped. If smoke is produced, or there are any unusual sounds or smells, remove the battery immediately from the bathroom scales. In these cases, the bathroom scales should not be used until they have been inspected by authorised service personnel. Only have qualified personnel carry out the servicing on the device. Never open the housing of the bathroom scales. Only use a clean, dry cloth for cleaning and never use any corrosive liquids.

10. Environmental and disposal information



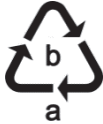
When the crossed out wheeled bin symbol appears on a product, this indicates that the product is subject to the European Directive 2012/19/EU.

 All old electrical and electronic devices must be separated from normal household waste and disposed of at designated state facilities. The correct disposal of old devices in this manner will prevent environmental pollution and human health hazards. The battery must be removed from the device before it is scrapped.

For further information about proper disposal, contact your local authorities, waste disposal office or the shop where you bought the device.



Dispose of the packaging in an environmentally compatible manner. Cardboard can be put out for municipal paper collections or brought to public collection points for recycling. Films and plastic used for packaging the device are collected by your local disposal services and disposed of in an environmentally compatible manner.



Please note the markings on the packaging material when disposing of it, it is labelled with abbreviations (a) and numbers (b), the meanings of which are as follows:

1-7: plastic / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials

10.1 Disposal of batteries



Remember to protect the environment. Used batteries should not be disposed of in household waste. They must be taken to a collection point for old batteries. Please note that only discharged batteries may be deposited in collection bins for portable batteries. Care must be taken to ensure that batteries that are not fully discharged do not short circuit.

11. Conformity information



The product complies with the requirements of the applicable European and national directives. Evidence of conformity has been provided. The manufacturer has the relevant declarations and documentation.



This product fulfils the requirements specified in the applicable national policies for the Republic of Serbia.

The complete EU Declaration of Conformity is available for download from this link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/352023_2007.pdf

12. Warranty and servicing advice

Warranty of TARGA GmbH

Dear Customer,

This device is sold with three years warranty from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights towards the seller. These statutory rights are not restricted by our warranty as described below.

Warranty conditions

The warranty period commences upon the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place as it is required as proof of purchase. If any material or manufacturing faults occur within three years of purchase of this product, we will repair or replace the product free of charge as we deem appropriate.

Warranty period and legal warranty rights

The warranty period is not extended in the event of a warranty claim. This also applies to replaced and repaired parts. Any damage or defects discovered upon purchase must be reported immediately when the product has been unpacked. Any repairs required after the warranty period will be subject to charge.

Scope of warranty

The device was carefully manufactured in compliance with stringent quality guidelines and subjected to thorough testing before it left the works. The warranty applies to material and manufacturing faults. This warranty does not cover product components which are subject to normal wear and which can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile components such as switches, rechargeable batteries or components made of glass. This warranty is void if the product is damaged, incorrectly used or serviced. To ensure correct use of the product, always comply fully with all instructions contained in the user manual. The warnings and recommendations in the user manual regarding correct and incorrect use and handling of the product must always be observed and complied with. The product is solely designed for private use and is not suitable for commercial applications. The warranty is rendered void in the event of incorrect handling and misuse, if it is subjected to force, and also if any person other than our authorised service technicians interfere with the device. No new warranty period commences if the product is repaired or replaced.

Submitting warranty claims

To ensure speedy handling of your complaint, please note the following:

- Before using your product for the first time, please read the enclosed documentation carefully. Should any problems arise which cannot be solved in this way, please call our hotline.

- Always have your receipt, the product article number as well as the serial number (if available) to hand as proof of purchase.
- If it is not possible to solve the problem on the phone, our hotline support staff will initiate further servicing procedures depending on the fault.



Service



Phone: 0871 5000 720

E-Mail: targa@lidl.co.uk



Phone: 1890 930 034

E-Mail: targa@lidl.ie



Phone: 800 62230

E-Mail: targa@lidl.com.mt



Phone: 8009 4409

E-Mail: targa@lidl.com.cy

IAN: 352023_2007



Manufacturer

Please note that the following address is not a service address. First contact the service point stated above.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

GERMANY

Indholdsfortegnelse

1. Tilsigtet anvendelse	15
2. Pakkens indhold.....	15
3. Tekniske specifikationer	16
4. Sikkerhedsanvisninger	16
5. Copyright.....	19
6. Før du går i gang	19
6.1 Aktivering af batteriet	19
7. Kom godt i gang.....	20
7.1 Sådan tændes der for/vejes der på badevægten	20
7.2 Autosluk	21
7.3 Udskiftning af batteriet	21
8. Fejlfinding.....	21
8.1 Der vises ingenting på LCD-displayet.....	21
8.2 Der vises "Lo" på LCD-displayet, og vægten slukker	22
8.3 "Err" vises på LCD-skærmen	22
8.4 "O-Ld" vises på LCD-skærmen	22
9. Vedligeholdelse/rengøring	22
10. Miljøregler og oplysninger om bortskaffelse	22
10.1 Bortskaffelse af batterier	23
11. Bemærkninger om overensstemmelse.....	23
12. Garanti- og serviceoplysninger.....	24

Tillykke!

Ved at købe badevægten SilverCrest SPWE 180 A1, der herefter benævnes som "badevægten", har du valgt et kvalitetsprodukt.

Før du tager den i brug første gang, skal du gøre dig bekendt med, hvordan badevægten fungerer og læse denne betjeningsvejledning grundigt. Vær omhyggelig med at følge sikkerhedsinstruktionerne, og brug kun badevægten, som beskrevet i betjeningsvejledningen og til de anførte formål.

Opbevar denne betjeningsvejledning på et sikkert sted. Hvis du giver badevægten videre til andre personer, skal du sørge for at vedlægge alle de relevante dokumenter.

1. Tilsigtet anvendelse

Badevægten bruges til at se, hvor meget en person vejer. Den må ikke anvendes udendørs eller i tropiske klimaer. Denne badevægt er ikke beregnet til virksomheds- eller erhvervsanvendelser. Brug kun badevægten i husholdningen til private formål. Enhver anden brug svarer ikke til tilsigtet brug. Denne badevægt lever op til alle relevante normer og standarder vedrørende CE-overensstemmelse. Modificering af badevægten, ud over ændringer som anbefales af producenten, kan medføre, at apparatet ikke længere overholder disse standarder. Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader eller funktionsfejl, der måtte opstå som følge af sådanne ændringer. Brug kun tilbehør, som er anbefalet af producenten.

Vær opmærksom på bestemmelserne og lovene i brugslandet.


2. Pakkens indhold

- Badevægten SilverCrest SPWE 180 A1
- 1 Lithiumbatteri, CR2032
- Denne betjeningsvejledning

Denne betjeningsvejledning har en flap på forsiden, der kan foldes ud. På indersiden af omslaget er badevægten vist med talangivelser. De forskellige numre betyder følgende:

- 1 LCD-display
- 2 Vejeplade
- 3 Valgknap til vægtenhed
- 4 Batterirum

3. Tekniske specifikationer

Driftsspænding:	3 V 
Batteri:	1 Lithiumbatteri, 3 V, CR2032
Vægtenheder:	kg/lb/st (justerbar)
Maksimum vægt:	maks. 180 kg/396 lb
Gradinddeling:	0,1 kg/0,2 lb
Vejetolerance:	+/- (1 % +0,1 kg/0,2 lb) for 30 kg til 180 kg
Autosluk-funktion:	ja
Mål (B x H x D):	ca. 30 x 2,3 x 30 cm
Vægt:	ca. 1,5 kg
Driftstemperatur:	+10 °C til +40 °C

De tekniske data og designet kan ændres uden varsel.

4. Sikkerhedsanvisninger

Før du tager badevægten i brug første gang, bedes du læse nedenstående anvisninger og følge alle advarsler, også selvom du i forvejen er fortrolig med at håndtere elektroniske apparater. Opbevar denne betjeningsvejledning på et sikkert sted til fremtidig brug. Hvis du sælger badevægten eller giver den væk, skal du samtidig videregive denne betjeningsvejledning.



ADVARSEL! Dette symbol angiver vigtige oplysninger for sikker brug af badevægten og for brugerens sikkerhed.



Dette symbol angiver, at man ikke må træde op på badevægten med våde eller fugtige fødder. Det samme gælder, hvis vejepladen er våd eller fugtig. Du kan glide og komme til skade.



Dette symbol angiver, at badevægten ikke kan klare en vægt på over 180 kg eller 396 lb. I modsat fald kan badevægten gå i stykker, og der er fare for kvæstelser.



Dette symbol henviser til yderligere oplysninger om emnet.

- ⚠ Denne badevægt kan anvendes af børn på 8 år eller derover, eller af personer med nedsat fysisk, sansemæssig eller psykisk kapacitet eller personer, der mangler viden eller erfaring, så længe de er under opsyn eller har modtaget anvisninger i korrekt brug af enheden, og de forstår de tilknyttede risici. Tillad ikke børn at lege med badevægten. Dette produkt må ikke rengøres eller vedligeholdes af børn uden opsyn. Opbevar al emballage uden for børns rækkevidde. Der er risiko for kvælning.
- ⚠ Træd ikke op på badevægten med våde eller fugtige fødder, eller hvis vejpladen er fugtig. Du kan glide og komme til skade.
- ⚠ Belast ikke badevægten med mere end 180 kg eller 396 lb. I modsat fald kan badevægten gå i stykker, og der er fare for kvæstelser.
- ⚠ Man må ikke hoppe på badevægtens vejplade. I modsat fald kan den gå i stykker, og der er fare for kvæstelser.

- ⚠ Hvis der bemærkes røg, unormale lyde eller lugte, skal man straks fjerne batteriet fra badevægten. Hvis dette forekommer, må badevægten ikke længere anvendes, og den bør inspiceres af autoriseret servicepersonale. Du må ikke indånde røg fra en mulig brand i enheden. Hvis du ved et uheld indånder røg, skal du søge læge. Indånding af røg kan være skadeligt for helbredet.
- ⚠ For at undgå yderligere risici må badevægten ikke beskadiges.
- ⚠ Sørg for at ingen brandbare objekter (f.eks. tændte stearinlys) placeres på eller i nærheden af badevægten. Brandfare!
- ⚠ Badevægten må ikke udsættes for direkte varmekilder (eksempelvis radiatorer), direkte sollys eller kunstigt lys. Enheden må ikke udsættes for sprøjtende eller dryppende vand eller slibende væsker. Badevægten må ikke anvendes i nærheden af vand. Det skal især undgås at nedsænke badevægten i vand (sæt ikke beholdere med væske, som f.eks. drikkevarer, vaser osv. på badevægten). Sørg for, at badevægten ikke bliver udsat for kraftige slag eller vibrationer. Fremmedlegemer må ikke føres ind i enheden, da det kan beskadige badevægten.
- ⚠ Hvis batteriet er lækket, skal det fjernes for at forhindre skader på badevægten. Lækket batterivæske kan tørres af med en tør, absorberende klud. Bær altid beskyttelseshandsker! Undgå kontakt med huden. Hvis

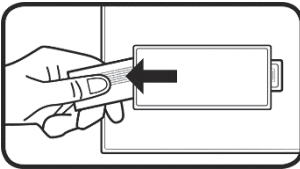
batterivæske kommer i kontakt med huden eller øjnene, skal du straks skylle med masser af rent vand og søge lægehjælp.

5. Copyright

Alt indholdet i denne betjeningsvejledning er beskyttet af ophavsret og er kun beregnet til information for brugeren. Kopiering af data og oplysninger uden forudgående, udtrykkelig, skriftlig godkendelse fra ophavretsindehaveren, er strengt forbudt. Dette gælder også for enhver kommerciel anvendelse af indholdet og oplysningerne. Al tekst og alle diagrammer var opdaterede på trykkesdatoen. Indholdet kan ændres uden varsel.

6. Før du går i gang

6.1 Aktivering af batteriet



Fjern strimlen fra batterirummet (4) i bunden af badevægten. Badevægten er nu klar til brug.

7. Kom godt i gang

7.1 Sådan tændes der for/vejes der på badevægten



Badevægten skal kalibreres inden første brug, eller efter at den er blevet flyttet for at sikre, at den vejer nøjagtigt. Dette gøres ved at træde hurtigt op på vejepladen (2), og træde ned igen, og derefter vente til badevægten slukker automatisk. Badevægten er nu kalibreret.

Træd-tænd-funktionen gør, at badevægten tænder automatisk, når du træder op på vejepladen (2), og den begynder at veje dig med det samme.

Badevægten er som standard sat til vægtenheden "kg". Vægtenheden skiftes ved at trykke på "Valgknap til vægtenhed" (3). Den valgte vægtenhed vises på LCD-displayet (1).

Stil dig på vejepladen (2), således at din vægt er jævnt fordelt. Stå så stille som muligt, mens den vejer dig, da vejeresultatet i modsat fald kan være forkert. Vejeresultatet angives på LCD-displayet (1), mens der vejes. Vejningen er færdig, når displayet blinker tre gange.



Vægten skal anbringes på en jævn overflade for at veje nøjagtigt. Derfor skal vægten altid anbringes på en hård, vandret gulvflade og aldrig på gulvtæppe. Dette kan forvrænge vejeresultatet.



For at opnå ensartede vejeresultater skal du altid veje dig på samme tid af dagen (helst om morgenen). Du skal så vidt mulige veje dig under de samme forhold: på tom mave, efter at have været på toilettet og uden tøj.



Sørg for, at værdier for vægtenheden "stone" ikke er angivet med decimalværdier. Displayet er inddelt i to segmenter med et kolonnet. Der vises kun hele tal for vægtenheden "st" til venstre for kolonnet. Vægtenheden vises i vægtenheden "lb" til højre for kolonnet.

Eksempelvis: "6: Der står "8.0 st" på displayet. Dette svarer til 6 st og 8 lb.

7.2 Autosluk

Badevægten har en automatisk slukkefunktion (autosluk-funktion).

- Badevægten slukker automatisk 15 sekunder, efter at man er trådt ned fra vejepladen (2).
- Badevægten slukker også automatisk 15 sekunder efter vejningen, selvom man ikke træder ned fra vejepladen (2).

7.3 Udskiftning af batteriet

Udskift batteriet, når det er tomt. For at udskifte CR2032-lithiumbatteriet, skal man fjerne batterirummets låg (4) bag på badevægten ved at indsætte en finger i udsparingen i den ene side af batterirummet (4). Derefter løftes batterirummets (4) låg op for at fjerne det.

Batteriet fjernes ved trykke det en smule nedad (se pilens retning på billedet). Du kan nu fjerne batteriet fra holderen.

Indsæt derefter et nyt CR2032-lithiumbatteri. Sørg altid for at følge polariteten. Dette er angivet på batterirummets (4) inderside, og Plus-tegnet på CR2032-lithiumbatteriet skal være synligt som vist på det tilstødende billede.

Sæt derefter batterirummets (4) låg tilbage på plads. Badevægten er nu klar til brug.



8. Fejlfinding

8.1 Der vises ingenting på LCD-displayet

- CR2032-lithiumbatteriet er tomt. Udskift CR2032-lithiumbatteriet med et nyt batteri af samme type. Se instruktionerne i afsnittet "Udskiftning af batteriet".
- CR2032-lithiumbatteriet er indsat forkert. Se instruktionerne i afsnittet "Udskiftning af batteriet".

8.2 Der vises "Lo" på LCD-displayet, og vægten slukker

- CR2032-lithiumbatteriet næsten tomt. Udskift CR2032-lithiumbatteriet med et nyt batteri af samme type. Se instruktionerne i afsnittet "Udskiftning af batteriet".

8.3 "Err" vises på LCD-skærmen

- Din vægt kan ikke måles, fordi du ikke står stille på vejepladen. Prøv at stå så stille som muligt, når du vejer dig selv.

8.4 "O-Ld" vises på LCD-skærmen

- Vægten overstiger den maksimale vægtbelastning på 180 kg/396 lb. Træd straks ned fra badevægtens vejeplade (2) for at undgå at beskadige den.

9. Vedligeholdelse/rengøring

Denne badevægt skal til reparation, hvis den er blevet beskadiget på nogen måde, f.eks. ved at indkapslingen er beskadiget, hvis der er kommet væske eller fremmedlegemer ind i den, eller hvis badevægten har været udsat for regn eller fugt. Reparationer er også nødvendige, hvis produktet ikke fungerer normalt, eller hvis det er blevet tabt. Hvis der bemærkes røg, unormale lyde eller lugte, skal man straks fjerne batteriet fra badevægten. Hvis dette forekommer, må badevægten ikke længere anvendes, og den bør inspiceres af autoriseret servicepersonale. Alt servicearbejde skal udføres af kvalificeret teknisk personale. Indkapslingen om badevægten må aldrig åbnes. Brug kun en ren, tør klud til rengøring af enhederne. Brug aldrig rengøringsmidler med nedbrydende effekt.

10. Miljøregler og oplysninger om bortskaffelse



Hvis der findes et symbol med en skraldespand med et kryds over på produktet, betyder det, at produktet er underlagt det Europæiske Direktiv 2012/19/EU.

Alle elektriske og elektroniske enheder skal bortskaffes særskilt fra husholdningsaffald på officielle genbrugspladser. Ved korrekt bortskaffelse af gamle enheder undgår du at skade miljøet og dit eget helbred. Batteriet skal fjernes fra enheden, inden den bortskaffes.

Kontakt de lokale myndigheder, genbrugsstationer eller den forretning, hvor du købte enheden, for nærmere oplysninger om korrekt bortskaffelse.



Bortskaf al emballage på miljørigtig vis. Papemballage kan afleveres i papircontaineren eller på offentlige afleveringssteder til genvinding. Al folie og plastik i emballagen skal afleveres på et offentligt afleveringssted til bortskaffelse.



Bemærk mærkningerne på emballagematerialet, når det bortskaffes. Det er mærket med forkortelser (a) og tal (b), hvis betydning er som følger:

1-7: plastik / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmateriale.

10.1 Bortskaffelse af batterier



Pas på miljøet. Gamle batterier må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. De skal afleveres på et indsamlingssted for udtjente batterier. Bemærk venligst, at batterier skal bortskaffes i fuldt afladet tilstand på passende indsamlingssteder for gamle batterier. Hvis batterier bortskaffes uden at være fuldt afladet, skal der tages forholdsregler for at undgå kortslutninger.

11. Bemærkninger om overensstemmelse



Produktet overholder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver. Dokumentation for overensstemmelsen er blevet fremsendt. Producenten besidder de relevante erklæringer og dokumentation.



Produktet opfylder kravene i de gældende nationale direktiver for Den Serbiske Republik.

Den fulde EU-konformitetserklæring kan hentes via dette link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/352023_2007.pdf

12. Garanti- og serviceoplysninger

TARGA GmbH - Garanti

Kære kunde,

Der er 3 års garanti på dette apparat fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved dette produkt, har du ifølge loven rettigheder over for sælgeren. Disse rettigheder begrænses ikke af garantien nedenfor.

Garantibetingelser

Garantien træder i kraft fra og med købsdatoen. Opbevar kassebonen omhyggeligt. Denne bon skal bruges som bevis for købet. Hvis der opstår en materiale- eller fabrikationsfejl på dette produkt inden for 3 år fra købsdatoen, vil produktet, efter vores skøn, blive enten repareret eller udskiftet gratis.

Garantiperiode og juridiske mangelskrav

Garantiperioden forlænges ikke med garantiydelsen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Vi skal omgående informeres om skader og mangler ved købet, der konstateres umiddelbar efter udpakningen. Reparationer, der udføres efter garantiperiodens udløb, er betalingspligtige.

Garantiens omfang

Apparatet er produceret efter strenge kvalitetskrav og testet nøje før leveringen. Garantiydelsen omfatter materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der udsættes for normalt slid og som derfor kan betragtes som sliddele, eller for skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter, batterier eller dele, der er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet bliver skadet på grund af ukorrekt anvendelse eller vedligeholdelse. Alle anvisninger i betjeningsvejledningen skal følges for at sikre, at produktet anvendes korrekt. Anvendelsesformål og handlinger, der frarådes eller advares om i betjeningsvejledningen, skal altid undgås. Produktet er udelukkende beregnet til privat brug, og ikke til erhvervmæssig brug. Ved misbrug eller ukorrekt behandling, anvendelse af magt eller reparationer, der ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien. Der påbegyndes ikke en ny garantiperiode ved reparation eller udskiftning af produktet.

Afvikling i tilfælde af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din sag, bedes du følge anvisningerne nedenfor:

- Læs venligst den vedlagte dokumentation omhyggeligt, før du tager dit produkt i brug. Hvis der skulle opstå et problem, der ikke kan afhjælpes på denne måde, bedes du kontakte vores hotline.
- Sørg venligst for, at du altid har din kassebon og artikelnummeret, eller i givet fald serienummeret, parat som købsbevis, når du kontakter os.

- I tilfælde af, at problemet ikke kan afhjælpes via telefonen, foranlediger vi yderligere service via vores hotline, afhængigt af årsagen til fejlen.



Service



Telefon: 32 710005

E-mail: targa@lidl.dk

IAN: 352023_2007



Producent

Bemærk venligst, at adressen nedenfor ikke er en serviceadresse. Kontakt først det servicecenter, der er angivet ovenfor.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

TYSKLAND

Inhoudsopgave

1. Bedoeld gebruik	27
2. Leveringsomvang	27
3. Technische gegevens	28
4. Veiligheidsaanwijzingen	28
5. Auteursrecht	31
6. Voor de ingebruikname.....	31
6.1 Batterij activeren	31
7. Ingebruikname	32
7.1 Weegschaal aanzetten/gewicht meten.....	32
7.2 Automatische uitschakeling	33
7.3 Batterij vervangen	33
8. Probleemoplossing	33
8.1 Geen weergave op het display	33
8.2 Weergave 'Lo' op het display en de weegschaal gaat uit	34
8.3 Op het lcd-display wordt "Err" weergegeven	34
8.4 Op het lcd-display wordt "O-Ld" weergegeven	34
9. Onderhoud/Reiniging.....	34
10. Milieurichtlijnen en afvoerbepalingen	34
10.1 Afvoeren van batterijen.....	35
11. Conformiteit.....	35
12. Service en garantie.....	36

Hartelijk gefeliciteerd!

Met de aanschaf van de SilverCrest personenweegschaal SPWE 180 A1, hierna aangeduid met weegschaal, heeft u gekozen voor een kwalitatief hoogwaardig product.

Maakt u zich voor de eerste ingebruikname met de weegschaal vertrouwd en lees deze handleiding zorgvuldig door. Neem vooral alle veiligheidsaanwijzingen in acht en gebruik de weegschaal alleen zoals beschreven in deze handleiding en voor de opgegeven doeleinden.

Bewaar deze handleiding zorgvuldig. Geef als u de weegschaal doorgeeft aan derden ook alle documentatie erbij.

1. Bedoeld gebruik

Deze weegschaal wordt gebruikt om het gewicht van personen te bepalen. Het mag niet buiten afgesloten ruimten en in tropische klimaatzones worden gebruikt. Deze weegschaal is niet bedoeld voor gebruik binnen een bedrijf of voor commerciële doeleinden. De weegschaal is uitsluitend bestemd voor huiselijk en privégebruik; elk ander gebruik geldt als niet doelmatig. Deze weegschaal voldoet aan alle voor CE-markering relevante richtlijnen en normen. Wijzigingen aan de weegschaal die niet door de fabrikant zijn toegestaan kunnen de overeenstemming met deze richtlijnen en normen teniet doen. Voor hierdoor veroorzaakte schade of storingen wordt door de fabrikant geen enkele aansprakelijkheid aanvaard. Gebruik uitsluitend de door de fabrikant vermelde accessoires.

Gelieve de nationale voorschriften of wetgeving van het land van gebruik in acht te nemen.


2. Leveringsomvang

- Personenweegschaal SilverCrest SPWE 180 A1
- 1 lithiumbatterij CR2032
- Deze bedieningshandleiding

Deze bedieningshandleiding is voorzien van een uitklapbare omslag. Aan de binnenzijde van de omslag is de weegschaal afgebeeld met benummering. De cijfers hebben de volgende betekenis:

- 1 Display
- 2 Weegoppervlak
- 3 Toets om de gewichtseenheid vast te leggen
- 4 Batterijvak

3. Technische gegevens

Bedrijfsspanning:	3 V 
Batterij:	1 x 3 V lithiumbatterij CR2032
Gewichtseenheden:	kg / lb / st (instelbaar)
Maximum gewicht:	180 kg / 396 lb
Stapgrootte:	0,1 kg / 0,2 lb
Meetnauwkeurigheid:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) bij 30 kg tot 180 kg
Automatische uitschakeling:	ja
Afmetingen (b x h x d):	ca. 30 x 2,3 x 30 cm
Gewicht:	ca. 1,5 kg
Gebruikstemperatuur:	+10 °C tot +40 °C

Wijzigingen aan de technische specificaties en het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden uitgevoerd.

4. Veiligheidsaanwijzingen

Lees onderstaande aanwijzingen grondig door voordat u de weegschaal voor de eerste keer gebruikt en neem alle waarschuwingen in acht, zelfs wanneer u ervaren bent in de omgang met elektronische apparatuur. Bewaar deze handleiding goed om er ook later op terug te kunnen vallen. Wanneer u de weegschaal verkoopt of doorgeeft, geef dan in ieder geval ook deze bedieningshandleiding erbij.



WAARSCHUWING! Dit symbool duidt op belangrijke instructies voor een veilig gebruik van de weegschaal en ter bescherming van de gebruiker.






Dit symbool geeft aan dat de weegschaal niet met vochtige of natte voeten mag worden gebruikt. Dit geldt ook als het weegoppervlak vochtig of nat is. U zou kunnen uitglijden en er bestaat gevaar op letsel.



Dit symbool geeft aan dat de weegschaal niet met een gewicht boven de 180 kg of 396 lb mag worden belast. De weegschaal kan anders beschadigd raken en er bestaat gevaar op letsel.



Dit symbool duidt op nadere informatie of aanwijzingen over het onderwerp.

-  Deze weegschaal kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar of ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilig gebruik van de weegschaal zijn geïnstrueerd en de eruit voortvloeiende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met de weegschaal spelen. Reiniging of onderhoud mag door kinderen niet zonder toezicht worden uitgevoerd. Houd ook verpakkingsmateriaal, met name plastic zakken, buiten bereik van kinderen. Er bestaat gevaar voor verstikking.
-  Gebruik de weegschaal niet met vochtige of natte voeten of als het weegoppervlak vochtig is. U zou kunnen uitglijden en er bestaat gevaar op letsel.
-  Belast de weegschaal niet met een gewicht boven de 180 kg of 396 lb. De weegschaal kan anders beschadigd raken en er bestaat gevaar op letsel.

- ⚠ Spring niet op het weegoppervlak van de weegschaal. Deze kan anders worden beschadigd en er bestaat gevaar op letsel.
- ⚠ Als u merkt dat de weegschaal rook, geur of vreemde geluiden produceert, verwijder dan onmiddellijk de batterij. In dit geval mag de weegschaal niet verder worden gebruikt en dient deze te worden nagekeken door een bevoegd onderhoudstechnicus. Adem in geen geval rook in van een eventuele brand in het apparaat. Als u toch rook heeft ingeademd, raadpleeg dan onmiddellijk een arts. Het inademen van rook kan schadelijk zijn voor de gezondheid.
- ⚠ De weegschaal mag om gevaar te voorkomen niet worden beschadigd.
- ⚠ Let op dat er zich geen brandende voorwerpen (zoals kaarsen) op of in de buurt van de weegschaal bevinden. Er bestaat brandgevaar!
- ⚠ De weegschaal mag niet worden blootgesteld aan directe warmtebronnen (bijv. radiatoren), direct zonlicht of kunstlicht. Vermijd ook enig contact met waternevel, waterdruppels en agressieve vloeistoffen. Gebruik de weegschaal niet in de buurt van water. De weegschaal mag vooral nooit worden ondergedompeld (plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals een vaas of een glas

op de weegschaal). Zorg er tevens voor dat de weegschaal niet wordt blootgesteld aan hevige schokken of trillingen. Bovendien mogen er geen vreemde voorwerpen in terecht komen. De weegschaal kan anders beschadigd raken.

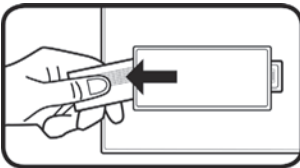
⚠ Als de batterij heeft gelekt, verwijder deze dan om schade aan de weegschaal te voorkomen. Lekkende batterijvloeistof kan met een droge, absorberende doek worden verwijderd. Maak daarbij gebruik van daarvoor geschikte handschoenen! Contact met de huid dient absoluut te worden vermeden. Bij huid- of oogcontact dient het desbetreffende lichaamsdeel onmiddellijk met veel water te worden af- of uitgespoeld. Meldt u zich vervolgens meteen bij een arts.

5. Auteursrecht

De inhoud van deze bedieningshandleiding is auteursrechtelijk beschermd en dient uitsluitend als bron van informatie voor de lezer. Het kopiëren of reproduceren van gegevens en informatie is verboden zonder uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de auteur. Dit geldt ook voor het commerciële gebruik van de inhoud en de gegevens. Tekst en afbeeldingen voldoen aan de stand der techniek op het moment van drukken. Wijzigingen voorbehouden.

6. Voor de ingebruikname

6.1 Batterij activeren



Verwijder de strip uit het batterijvak (4) aan de onderkant van de weegschaal. De weegschaal is nu klaar voor gebruik.

7. Ingebruikname

7.1 Weegschaal aanzetten/gewicht meten



Om ervoor te zorgen dat de weegschaal het gewicht nauwkeurig kan meten, dient er voor het eerste gebruik of na wijziging van plaats een kalibratie te worden uitgevoerd. Ga daartoe kort op het weegoppervlak (2) staan, stap er weer vanaf en wacht tot de weegschaal automatisch uitgaat. De weegschaal is nu gekalibreerd.

Door de Step-On-Power-functie gaat de weegschaal automatisch aan als u op het weegoppervlak (2) gaat staan en begint meteen uw gewicht te meten.

Bij levering is de weegschaal ingesteld op de gewichtseenheid 'kg'. Druk om de gewichtseenheid aan te passen op de 'toets om de gewichtseenheid vast te leggen' (3). De geselecteerde gewichtseenheid wordt daarbij steeds op het display (1) weergegeven.

Ga op dusdanige wijze op het weegoppervlak (2) van de weegschaal staan dat uw gewicht gelijkmatig verdeeld is. Tijdens het wegen dient u zich zo mogelijk niet te bewegen, omdat anders het meetresultaat kan worden vertekend. Tijdens het wegen wordt het meetresultaat weergegeven op het display (1). Pas als de weergave drie keer knippert is de meting voltooid.



Voor een correcte meting van het gewicht is een vaste ondergrond vereist. Plaats daarom de weegschaal altijd op een stevige, vlakke ondergrond en niet op tapijt. Het meetresultaat kan daardoor worden vertekend.



Om de meetresultaten te kunnen vergelijken dient u zich zo mogelijk altijd op dezelfde tijd van de dag te wegen (bij voorkeur in de ochtend). Weegt u zichzelf zoveel mogelijk onder dezelfde omstandigheden: nuchter, na de stoelgang en zonder kleren.



Houdt u er rekening mee dat de gewichtseenheid 'stone' niet wordt weergegeven als decimale waarde. De weergave is door een dubbele punt in tweeën gedeeld. Links van de dubbele punt worden hele getallen in de gewichtseenheid 'st' weergegeven. De rest van het gewicht wordt rechts van de dubbele punt weergegeven in de gewichtseenheid 'lb'.

Voorbeeld: Weergave op het display '6: 8.0 st'. Dit betekent 6 st en 8 lb.

7.2 Automatische uitschakeling

De weegschaal beschikt over een automatische uitschakeling (Auto-Power-off).

- Ongeveer 15 seconden nadat u van het weegoppervlak (2) bent gestapt, gaat de weegschaal automatisch uit.
- Als u na een succesvolle weging niet van het weegoppervlak (2) stapt, gaat de weegschaal na ca. 15 seconden eveneens automatisch uit.

7.3 Batterij vervangen

Vervang de batterij wanneer deze leeg is. Verwijder om de CR2032 lithiumbatterij te kunnen vervangen het batterijklepje van het batterijvak (4) aan de onderkant van de weegschaal door een vinger in de uitsparing aan de zijkant van het batterijvak (4) te steken. Neem nu het batterijklepje van het batterijvak (4).

Om de batterij te verwijderen, schuift u deze een beetje omlaag (zie pijl in de afbeelding). U kunt de batterij dan uit de houder verwijderen.

Plaats nu een nieuwe CR2032 lithiumbatterij. Let bij het plaatsen op de juiste polariteit. Dit wordt in het batterijvak (4) aangegeven. Het + symbool op de CR2032 lithiumbatterij dient zichtbaar te zijn, zoals in de afbeelding hiernaast weergegeven.

Plaats vervolgens het batterijklepje weer op het batterijvak (4). De weegschaal is nu klaar voor gebruik.



8. Probleemoplossing

8.1 Geen weergave op het display

- De CR2032 lithiumbatterij is leeg. Vervang de CR2032 lithiumbatterij door een nieuwe. Neem hierbij de aanwijzingen in het hoofdstuk 'Batterij vervangen' in acht.
- De CR2032 lithiumbatterij is verkeerd geplaatst. Neem hierbij de aanwijzingen in het hoofdstuk 'Batterij vervangen' in acht.

8.2 Weergave 'Lo' op het display en de weegschaal gaat uit

- De CR2032 lithiumbatterij is bijna leeg. Vervang de CR2032 lithiumbatterij door een nieuwe. Neem hierbij de aanwijzingen in het hoofdstuk 'Batterij vervangen' in acht.

8.3 Op het lcd-display wordt "Err" weergegeven

- Uw gewicht kan niet worden bepaald omdat u niet stilstaat op het weegoppervlak. Probeer zo stil mogelijk te blijven staan bij het wegen.

8.4 Op het lcd-display wordt "O-Ld" weergegeven

- Het gewicht overschrijdt de maximale belasting van 180 kg/396 lb. Stap onmiddellijk van het weegoppervlak (2) van de weegschaal af om beschadiging te voorkomen.

9. Onderhoud/Reiniging

Onderhoudswerkzaamheden zijn vereist als de behuizing van de weegschaal is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen of als de weegschaal is blootgesteld aan regen of vocht. Er is ook onderhoud nodig als het niet goed werkt of is gevallen. Als u merkt dat de weegschaal rook, geur of vreemde geluiden produceert, verwijder dan onmiddellijk de batterij. In dit geval mag de weegschaal niet verder worden gebruikt en dient deze te worden nagekeken door een bevoegd onderhoudstechnicus. Neem contact op met een gekwalificeerd vakman als er onderhoudswerkzaamheden nodig zijn. Open in geen geval de behuizing van de weegschaal. Reinig deze uitsluitend met een schone, droge doek en gebruik nooit agressieve vloeistoffen.

10. Milieurielijnen en afvoerbepalingen



Wanneer dit symbool van een doorgekruiste afvalcontainer op een product is aangebracht, valt het onder de Europese richtlijn 2012/19/EU.



Alle elektrische en elektronische apparatuur moet, gescheiden van het huisvuil, via daarvoor aangewezen inzamelpunten worden afgevoerd. Door een juiste afvoer van oude apparatuur voorkomt u schade aan het milieu en uw gezondheid. De batterij dient uit het apparaat te worden verwijderd voordat het wordt vernietigd.

Informatie over het afvoeren van oude apparatuur kunt u krijgen bij uw gemeente en bij de winkel waar u dit product hebt aangeschaft.



Voer ook de verpakking op een milieuvriendelijke manier af. Karton kan ter recycling worden verzameld als oud papier of gedeponeed bij openbare inzamelpunten. Meegeleverde folie en plastic kan via uw gemeente worden ingezameld en milieuvriendelijk worden afgevoerd.



Let bij het verwijderen van het verpakkingsmateriaal op de aangebrachte merktekens; op het etiket staan de afkortingen (a) en (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststof / 20-22: papier en karton / 80-98: composietmaterialen

10.1 Afvoeren van batterijen



Denk aan het milieu. Gebruikte batterijen horen niet bij het huisvuil. Deze dienen bij een inzamelpunt voor gebruikte batterijen te worden afgegeven. Houdt u er rekening mee dat batterijen alleen in ontladen toestand in de daarvoor bestemde verzamelcontainer mogen worden gedeponeed, of dat wanneer batterijen niet volledig zijn ontladen, er voorzieningen dienen te worden getroffen om kortsluiting te voorkomen.

11. Conformiteit



Det product voldoet aan de eisen van de toepasselijke Europese en nationale richtlijnen. Er is bewijs van conformiteit verstrekt. De fabrikant beschikt over de relevante verklaringen en documentatie.



Dit product voldoet aan de eisen van de toepasselijke nationale richtlijnen van de Republiek Servië.

De volledige Europese conformiteitsverklaring is te downloaden via deze link:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/352023_2007.pdf

12. Service en garantie

Garantie van TARGA GmbH

Geachte klant,

U krijgt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. In het geval van gebreken aan dit product heeft u ten opzichte van de verkoper van het product bepaalde wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna volgende garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint op de datum van aankoop. Bewaart u de originele kassabon goed. Deze bon is nodig als bewijs van aankoop. Indien er binnen drie jaar vanaf de datum van aankoop van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt het product door ons - naar ons goeddunken - gratis gerepareerd of vervangen.

Garantietermijn en wettelijke aanspraak bij gebreken

De garantietermijn wordt door de wettelijke aanspraak bij gebreken niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel reeds bij aankoop aanwezige schade en gebreken dienen onmiddellijk na het uitpakken te worden gemeld. Na afloop van de garantietermijn benodigde reparaties worden alleen tegen betaling uitgevoerd.

Garantiedekking

Het apparaat is zorgvuldig gefabriceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor de levering nauwgezet onderzocht. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie dekt geen onderdelen van het product die onderhevig zijn aan normale slijtage en daardoor kunnen worden beschouwd als slijtbare onderdelen of beschadigingen aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, batterijen of onderdelen gemaakt van glas. De garantie vervalt als het product beschadigd, niet doelmatig gebruikt of onderhouden is. Voor een doelmatig gebruik van het product dienen alle in de meegeleverde handleiding opgenomen aanwijzingen strikt te worden nageleefd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, dienen in elk geval te worden vermeden. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. In geval van misbruik of niet doelmatig gebruik, gebruik van geweld of ingrepen die niet zijn uitgevoerd door onze geautoriseerde service-afdeling, komt de garantie te vervallen. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

Afwikkeling van een garantieclaim

Gelieve voor een snelle verwerking van uw probleem de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- Lees voordat u het product in gebruik neemt de bijbehorende documentatie aandachtig door. Mocht er een probleem optreden dat op deze manier niet kan worden opgelost, neem dan contact op met onze hotline.

- Houdt u bij elke navraag de kassabon en het artikelnummer of indien beschikbaar het serienummer als bewijs van aankoop bij de hand.
- In het geval dat een oplossing per telefoon niet mogelijk is, zal onze hotline er afhankelijk van de oorzaak van het probleem voor zorgen dat het probleem op andere wijze wordt opgelost.



Service

NL Telefoon: 0900 0400 223
E-Mail: targa@lidl.nl

BE Telefoon: 070 270 171
E-Mail: targa@lidl.be

LU Telefoon: +32 70 270 171
E-Mail: targa@lidl.be

IAN: 352023_2007



Fabrikant

Merk op dat het volgende adres geen service-adres is. Neem eerst contact op met de bovenvermelde service-afdeling.

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
DUITSLAND

Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäße Verwendung	39
2. Lieferumfang	39
3. Technische Daten	40
4. Sicherheitshinweise	40
5. Urheberrecht	43
6. Vor der Inbetriebnahme	43
6.1 Batterie aktivieren	43
7. Inbetriebnahme	44
7.1 Waage einschalten / Gewicht messen	44
7.2 Automatische Abschaltung	45
7.3 Batterie wechseln	45
8. Problemlösung	45
8.1 Keine Anzeige im LC-Display	45
8.2 Anzeige „Lo“ im LC-Display und die Waage schaltet aus	46
8.3 Anzeige „Err“ im LC-Display	46
8.4 Anzeige „O-Ld“ im LC-Display	46
9. Wartung/Reinigung	46
10. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	46
10.1 Entsorgung von Batterien	47
11. Konformitätsvermerke	47
12. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung	48

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf der SilverCrest Personenwaage SPWE 180 A1, nachfolgend als Personenwaage bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit der Personenwaage vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie die Personenwaage nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe der Personenwaage an Dritte ebenfalls mit aus.

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Personenwaage dient zum Ermitteln des Gewichts von Personen. Sie darf nicht außerhalb von geschlossenen Räumen und in tropischen Klimaregionen genutzt werden. Diese Personenwaage ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie die Personenwaage ausschließlich in Wohnbereichen für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Diese Personenwaage erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Standards. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung der Personenwaage ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen. Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.


2. Lieferumfang

- Personenwaage SilverCrest SPWE 180 A1
- 1 Lithium-Batterie CR2032
- Diese Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung ist mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Auf der Innenseite des Umschlags ist die Personenwaage mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

- 1 LC-Display
- 2 Trittpläche
- 3 Taste zur Einstellung der Gewichtseinheit
- 4 Batteriefach

3. Technische Daten

Betriebsspannung:	3 V 
Batterie:	1 x 3 V-Lithium-Batterie CR2032
Gewichtseinheiten:	kg / lb / st (umschaltbar)
Maximalgewicht:	max. 180 kg / 396 lb
Einteilung:	0,1 kg / 0,2 lb
Messtoleranz:	+/- (1 % +0,1 kg/ 0,2 lb) bei 30 kg bis 180 kg
Auto-Power-off:	ja
Abmessungen (B x H x T):	ca. 30 x 2,3 x 30 cm
Gewicht:	ca. 1,5 kg
Betriebstemperatur:	+10°C bis +40°C

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

4. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung der Personenwaage lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie die Personenwaage verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus.



WARNING! Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Hinweise für den sicheren Betrieb der Personenwaage und zum Schutz des Anwenders.






Dieses Symbol kennzeichnet, dass die Personenwaage nicht mit feuchten bzw. nassen Füßen betreten werden darf. Ebenfalls nicht, wenn die Tritfläche feucht oder nass ist. Sie könnten ausrutschen und es besteht Verletzungsgefahr.



Dieses Symbol kennzeichnet, dass die Personenwaage nicht über 180 kg bzw. 396 lb belastet werden darf. Andernfalls könnte die Personenwaage beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.

-  Diese Personenwaage kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Personenwaage unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit der Personenwaage spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
-  Betreten Sie die Personenwaage nicht mit feuchten oder nassen Füßen oder wenn die Trittpläche feucht ist. Sie könnten ausrutschen und es besteht Verletzungsgefahr.
-  Belasten Sie die Personenwaage nicht über 180 kg bzw. 396 lb. Andernfalls könnte die Personenwaage beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.

- ⚠ Springen Sie nicht auf die Trittfläche der Personenwaage. Sie könnte sonst beschädigt werden und es besteht Verletzungsgefahr.
- ⚠ Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie die Personenwaage sofort von der Batterie. In diesen Fällen darf die Personenwaage nicht weiterverwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Atmen Sie keinesfalls Rauch aus einem möglichen Gerätebrand ein. Sollten Sie dennoch Rauch eingeatmet haben, suchen Sie einen Arzt auf. Das Einatmen von Rauch kann gesundheitsschädlich sein.
- ⚠ Die Personenwaage darf nicht beschädigt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ⚠ Achten Sie darauf, dass keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder neben der Personenwaage stehen. Es besteht Brandgefahr!
- ⚠ Die Personenwaage darf keinen direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) oder keinem direkten Sonnenlicht oder Kunstlicht ausgesetzt werden. Vermeiden Sie auch den Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser und aggressiven Flüssigkeiten. Betreiben Sie die Personenwaage nicht in der Nähe von Wasser. Die Personenwaage darf insbesondere niemals untergetaucht werden (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder

Getränke auf die Personenwaage). Achten Sie weiterhin darauf, dass die Personenwaage keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt wird. Außerdem dürfen keine Fremdkörper eindringen. Andernfalls könnte die Personenwaage beschädigt werden.

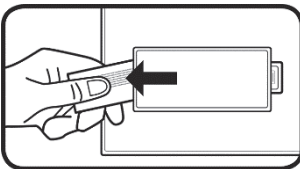
⚠ Sollte die Batterie ausgelaufen sein, entnehmen Sie diese, um Schäden an der Personenwaage zu vermeiden. Ausgelaufene Batterieflüssigkeit können Sie mit einem trockenen, saugfähigen Tuch entfernen. Benutzen Sie dabei geeignete Handschuhe! Der Kontakt zur Haut ist unbedingt zu vermeiden. Bei Haut- oder Augenkontakt muss sofort mit viel Wasser ab- bzw. ausgespült werden und ein Arzt aufgesucht werden.

5. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Bedienungsanleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

6. Vor der Inbetriebnahme

6.1 Batterie aktivieren



Entfernen Sie den Streifen vom Batteriefach (4) auf der Unterseite der Personenwaage. Die Personenwaage ist jetzt betriebsbereit.

7. Inbetriebnahme

7.1 Waage einschalten / Gewicht messen



Damit die Personenwaage das Gewicht genau ermitteln kann, muss vor der ersten Verwendung bzw. nach Veränderung des Aufstellortes eine Kalibrierung durchgeführt werden. Treten Sie dazu kurz auf die Trittpläche (2), verlassen Sie diese wieder und warten Sie, bis die Personenwaage automatisch abschaltet. Die Personenwaage ist nun kalibriert.

Durch die Step-On-Power-Funktion wird die Personenwaage mit Betreten der Trittpläche (2) automatisch eingeschaltet und beginnt sofort mit der Messung Ihres Gewichts.

Im Auslieferungszustand ist die Personenwaage auf die Gewichtseinheit „kg“ eingestellt. Um die Gewichtseinheit zu ändern, drücken Sie die „Taste zur Einstellung der Gewichtseinheit“ (3). Die ausgewählte Gewichtseinheit wird dabei jeweils im LC-Display (1) angezeigt.

Stellen Sie sich so auf die Trittpläche (2) der Personenwaage, dass Ihr Gewicht gleichmäßig verteilt ist. Während des Wiegevorgangs sollten Sie sich möglichst nicht bewegen, da ansonsten das Messergebnis verfälscht werden kann. Während des Wiegevorgangs wird das Messergebnis im LC-Display (1) angezeigt. Erst wenn die Anzeige dreimal blinkt, ist die Messung beendet.



Voraussetzung für eine korrekte Gewichtsmessung ist ein fester Untergrund. Stellen Sie daher die Personenwaage immer auf einen festen und waagerechten Bodenbelag und keinesfalls auf Teppichboden. Dadurch kann das Messergebnis verfälscht werden.



Um vergleichbare Messergebnisse zu erzielen, sollten Sie sich möglichst immer zur selben Tageszeit (am besten morgens) wiegen. Wiegen Sie sich möglichst immer unter gleichen Voraussetzungen: nüchtern, nach dem Toilettengang und ohne Bekleidung.



Bitte beachten Sie, dass bei der Gewichtseinheit Stone der Wert nicht als Dezimalwert dargestellt wird. Die Anzeige ist durch einen Doppelpunkt in zwei Segmente aufgeteilt. Links vom Doppelpunkt werden ausschließlich ganze Zahlen in der Gewichtseinheit „st“ angezeigt. Der Rest des Gewichts wird rechts vom Doppelpunkt in der Gewichtseinheit „lb“ angezeigt. Beispiel: Anzeige im Display „6: 8.0 st“. Dies entspricht 6 st und 8 lb.

7.2 Automatische Abschaltung

Die Personenwaage verfügt über eine automatische Abschaltung (Auto-Power-off).

- Ungefähr 15 Sekunden nach Verlassen der Trittfläche (2) schaltet die Personenwaage automatisch ab.
- Wenn nach erfolgter Gewichtsmessung die Trittfläche (2) nicht verlassen wird, schaltet die Personenwaage ebenfalls nach ca. 15 Sekunden automatisch ab.

7.3 Batterie wechseln

Wechseln Sie die Batterie, wenn diese leer ist. Entfernen Sie zum Wechseln der Lithium-Batterie CR2032 den Batteriefachdeckel vom Batteriefach (4) auf der Unterseite der Personenwaage, indem Sie mit einem Finger in die Vertiefung seitlich des Batteriefaches (4) greifen. Heben Sie jetzt den Batteriefachdeckel vom Batteriefach (4) ab.

Um die Batterie zu entnehmen, schieben Sie diese etwas nach unten (siehe Pfeilrichtung in der Abbildung). Danach können Sie die Batterie aus der Halterung entnehmen.

Legen Sie nun eine neue Lithium-Batterie CR2032 ein. Achten Sie beim Einlegen auf die korrekte Polarität. Diese ist im Batteriefach (4) gekennzeichnet, das Plus-Symbol auf der Lithium-Batterie CR2032 muss sichtbar sein, wie auf der nebenstehenden Abbildung ersichtlich.



Setzen Sie anschließend den Batteriefachdeckel wieder auf das Batteriefach (4) auf. Die Personenwaage ist jetzt betriebsbereit.

8. Problemlösung

8.1 Keine Anzeige im LC-Display

- Die Lithium-Batterie CR2032 ist leer. Bitte tauschen Sie die Lithium-Batterie CR2032 gegen eine neue aus. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterie wechseln“.
- Die Lithium-Batterie CR2032 ist falsch eingelegt. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterie wechseln“.

8.2 Anzeige „Lo“ im LC-Display und die Waage schaltet aus

- Die Lithium-Batterie CR2032 ist fast leer. Bitte tauschen Sie die Lithium-Batterie CR2032 gegen eine neue aus. Bitte beachten Sie hierzu die Hinweise im Kapitel „Batterie wechseln“.

8.3 Anzeige „Err“ im LC-Display

- Es kann kein Gewicht ermittelt werden, da Sie nicht ruhig auf der Trittlfläche stehen. Versuchen Sie, Bewegungen beim Wiegevorgang auf ein Minimum zu reduzieren.

8.4 Anzeige „O-Ld“ im LC-Display

- Das Gewicht überschreitet die maximale Tragkraft von 180 kg / 396 lb. Sie sollten sofort die Trittlfläche (2) der Personenwaage verlassen, um eine Beschädigung der Personenwaage zu vermeiden.

9. Wartung/Reinigung

Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn die Personenwaage beschädigt wurde, z. B. wenn das Gerätegehäuse beschädigt ist, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Innere der Personenwaage gelangt sind oder wenn sie Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war. Wartungsarbeiten sind auch erforderlich, wenn sie nicht einwandfrei funktioniert oder heruntergefallen ist. Falls Sie Rauchentwicklung, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche feststellen, trennen Sie die Personenwaage sofort von der Batterie. In diesen Fällen darf die Personenwaage nicht weiter verwendet werden, bevor eine Überprüfung durch einen Fachmann durchgeführt wurde. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Öffnen Sie niemals das Gehäuse der Personenwaage. Reinigen Sie diese nur mit einem sauberen, trockenen Tuch, niemals mit aggressiven Flüssigkeiten.

10. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Alle Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Gerätes vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit. Die Batterie muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es verschrottet wird.

Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Gerätes erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.



Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.

10.1 Entsorgung von Batterien



Denken Sie an den Umweltschutz. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden. Bitte beachten Sie, dass Batterien nur im entladenen Zustand in die Sammelbehälter für Geräte-Altbatterien gegeben werden dürfen bzw. bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschlüsse getroffen werden muss.

11. Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien der Republik Serbien.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:
https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/352023_2007.pdf

12. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes sorgfältig die beigefügte Dokumentation. Sollte es mal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline.

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer als Nachweis für den Kauf bereit.
- Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst.



Service

DE

Telefon: 0800 5435111

E-Mail: targa@lidl.de

AT

Telefon: 0820 201222

E-Mail: targa@lidl.at

CH

Telefon: 0842 665 566

E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 352023_2007



Hersteller

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

DEUTSCHLAND

